

༐།གུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་
གསུང་འབུམ།།



མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།

༡༡། ། བྱང་ཐང་བཟུན་པའི་ཚྲོན་མེད་གསུང་འབུམ།

(ག)

བྱང་ཐང་བཟུན་པའི་ཚྲོན་མེད་བཅའ་ས།

མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

贡唐·丹贝仲美文集.第3卷/贡唐·丹贝仲美著.

北京:民族出版社,2003.4

ISBN 7—105—05459—X

I.贡... II.贡... III.①贡唐·丹贝仲美—文集
—藏语 ②佛教—文集—藏语 IV.B946.6—53

中国版本图书馆 CIP数据核字(2003)第 026006 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街14号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2003年4月第1版 2003年4月北京第8次印刷

开本:850mm×1168mm 1/32 印张:18.25

印数:0001—1,000册 定价 35.00元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(电话:64234411—6523;发行部电话:64234411—6509)

སྤྱི་ཁྱབ་རྒྱུ་འདོམས་པ།
总 策 划：
ཚོམ་སྤྱི་ལ་འགན་འཁུར་པ།
责任编辑：
མཛེས་ཆ་རྒྱུ་འགོད་པ།
装帧设计：
ལྷ་ཆེན་པ།
审 定：
པར་ལྷུས་འགན་འཁུར་པ།
责任校对：

ཆ་ལག་ཆེ་རིང་རྒྱལ།
才 让 加
ཉིང་འཛིན་བཟ་ཤིས།
当增扎西
ཀམ་རྩི་རྩེ་ཆེ་རིང་།
吾 要
སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཆོ།
嘉 格 仓
བདེ་སྦྱིད་མེ་ཉིག།
李 莉

༡༡། ། གྲང་ཐང་བསྟན་པའི་སྟོན་མེད་གསུང་འབུམ། (ག)

གྲང་ཐང་བསྟན་པའི་སྟོན་མེས་བཅམས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་གིས་བསྟན་ཞིང་འབྲེམས་སྤེལ་བྱས།

(ལེ་ཅིན་རྩི་མིང་ལེ་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྟེན་ཨང་100013

ཁ་པར་ཨང་གྲངས་64234411 - 6523)

ཉི་ཁྱེན་པར་ཁང་ནས་པར་བཏབ།

2003ལོའི་ཟླ་4པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེགས།

2003ལོའི་ཟླ་4པར་ལེ་ཅིན་རྩི་པར་ཐངས་དང་པོ་བརྒྱབ།

དེབ་ཚད་850mm×1168mm 1/32 དཔར་ཤོག་18.25

དཔར་གྲངས་0001 - 1,000 དེབ་རེར་སྟོན་35.00

དཔེ་རྒྱན་གསལ་བཤད།

དེ་ཡང་གྲང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའམ་མཚན་ཡོངས་གྲང་ཐང་དགོན་
 མཚན་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་དབང་ཕྱག་ལེན་འཛོད་པའི་དམ་པ་དེ་ཉིད་རབ་བྱུང་
 བཅུ་གསུམ་པའི་ཆུ་མོ་ཉ་ལོ་ཉེ་སྤྱི་ལོ་1762ལོར་མདོ་སྨད་ཤར་རྩོམ་མཛོད་དགའི་
 སྨད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཡབ་མེ་ལོ་ལྷགས་ལོ་བྱམས་པ་དང་། ཡུམ་ལོ་ཚྭ་གཉིས་ཀྱི་
 སྲས་སུ་སྐྱུ་འབྱུངས། ཁོང་དགྲང་ལོ་བདུན་པར་ཕེབས་དུས་ཀྱན་མཁྱེན་
 འཇིགས་མེད་དབང་པོས་ཁྱི་ཆེན་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་ཡང་སྤྱིད་དུ་རོས་
 འཛོན་མཛད་དེ་སྤྱི་བྱང་བཟ་ཤིས་འབྱེད་དུ་གདན་དྲངས། ཁོང་གིས་ཀྱན་
 མཁྱེན་འཇིགས་མེད་དབང་པོའི་དྲུང་ནས་དགེ་བསྟེན་དང་རབ་བྱུང་དགེ་ཆུལ་
 བཅས་དཔྱུས་གཅིག་དུ་བྱས་ཤིང་མཚན་ལ་དགོན་མཚན་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་
 ཞེས་གསེལ། དེ་ནས་རྩོ་རམས་པ་སྤྱོད་བཟང་རིན་ཆེན་སྤྱོད་དཔོན་དུ་བསྟེན་
 བྱས་ཏེ་གཞི་སྒྱུར་སྟོག་དང་སྤྱོད་འཇིན་སྟོགས་ལེགས་པར་སྦྱངས་པ་མ་ཟད།
 རིམ་གྱིས་ཁྱུ་དང་སྟོག་པོའི་སྐད་ཡིག་སྦྱངས་པས་བྲགས་སུ་ཁྱད། དགྲང་ལོ་
 བཅུ་བདུན་པར་དབྱུས་སུ་ཕེབས་ནས་འབྲས་སྤྱངས་སྤོ་མང་གྲ་ཆང་གི་ཆོས་གྲར་
 རྒྱགས། རྩོར་སྤུལ་བཟང་དངོས་གྲུབ་དགེ་ཆུན་དུ་བསྟེན་ནས་དབྱེ་མ་དང་།
 མཛོད། འདུལ་བ། ཚད་མ། སར་བྱིན་བཅས་གཞུང་བཀའ་པོད་ལྷ་ལ་
 བདར་ག་ཚད་པར་སྦྱངས། དགྲང་ལོ་ཉེར་གཅིག་པར་རྒྱལ་བ་སྤྱོད་བཟང་
 འཇམ་དཔལ་ཁྱུ་མཚོའི་སྤྱོད་མདུན་ནས་བསྟེན་རྩོགས་ཀྱི་སྤོམ་པ་མཐོ་སྤྱོད་
 དགྲང་ལོ་ཉེར་གཉིས་པར་དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པའི་མཚན་བཏགས་སྤངས།

དབུས་སུ་ལོ་བརྒྱད་ཙམ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ་མདོ་སྡག་ས་རིག་གནས་ཀྱི་གཞུང་
 ཀུན་ལ་མཁྱེན་པ་སྟགས་མེད་དུ་གྱུར་ཅིང་། དབུས་གཙང་གི་མཁས་མང་
 དབྱེལ་ན་རྒྱལ་མཆན་གྱི་རྟོག་ལྟར་ཀུན་གྱིས་གཙུག་དུ་བཀྲར་བའི་གནས་སུ་གྱུར།
 དགྲང་ལོ་ཉེར་ལྔ་བར་ཡུལ་མདོ་སྡད་ལྷ་ཁང་བཟ་ཤིས་འབྲིལ་དུ་ཕེབས།
 དགྲང་ལོ་སུམ་ཅུ་བར་ཆོས་རྩེ་ཆེན་པོ་ལྷ་ཁང་བཟ་ཤིས་འབྲིལ་གྱི་ཁྱི་ཆེན་དུ་
 འཁོད་པས་གདན་རབས་ཉེར་གཅིག་པ་ཡིན། དེ་ནས་བརྒྱུད་ཡུལ་མདོ་སྡད་
 རྩེ་བྱང་གི་ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་འཆད་ཚད་ཚོམ་གསུམ་གྱི་བྱ་བའི་ལོ་ལང་ཁོ་
 བས་དུས་འདའ་བར་མཛད་ཅིང་། རབ་བྱུང་བརྒྱ་བཞི་པའི་རྒྱ་མོ་ལྷག་ལོ་རྩེ་
 སྤྱི་ལོ་ 1823 ལོར་དགོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་འཁྲིམ། དབལ་མང་པརྩེ་ཏ་
 དགོན་མཆོག་རྒྱལ་མཆན་སྟགས་སྟོབ་མ་མཁས་ཆེན་མང་དུ་བྱུང་ངོ་། །

ཁོང་གི་གསུང་ཚོམ་ནི་པར་ཕྱིན་སྟེ་མ་དང་། མདོད་སྟེ་མ། འདུལ་བ་
 སྟེ་མ། ལྷ་དང་སྟན་ངག་སྟན་དང་ཅིས། ལྟ་རིས་ཐིག་ཆད་སྟགས་རྒྱ་རྩལ་
 སྟོར་གྱི་བརྟན་བཅོས་རྣམས་གཅིག་དུ་བསྟུས་ཏེ་པོ་ཏི་བརྒྱ་གཅིག་བྱས་ནས་ཤིང་
 པར་དུ་བརྒྱུ་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀུན་ཀྱང་ཆད་མར་འཛིན་པའི་ལེགས་བཤད་ཤ་
 ལྷག་ཡིན་པས་དེ་དག་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་ལྷ་ཁང་གི་ཤིང་པར་གཞིར་བརྒྱུང་
 བས་དབུ་བཏབ་པའི་དཔེ་བ་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་བཟ་ཤིས་བདེ་ལེགས་སུ་
 གྱུར་ཅིག །

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་།

གུང་ཐང་བརྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་གསུང་འབུམ། དཔར་སྒྲིག་དཔེ་སྒྲན་མི་སྣ།

སྒྲོ་འདྲི་མ།

བསེ་ཆང་སྒོ་བཟང་དཔལ་ལྷན།

དོར་ཞི་གདོང་བྱུག་སྒྲེ་མས་སྒོ།

སྒྲིང་རྒྱ་བརྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ།

གུང་ཐང་བྱང་བརྟན།

བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ།

གཙུག་སྒྲིག་པ།

དོན་འབྱུང་དོ་རྩེ།

གཙུག་སྒྲིག་པ་གཞིན་པ།

འཇམ་དགའ།

ལྷན་སྐྱེས་འདོམས་པ།

ཆེ་ལག་ཆེ་ཤིང་རྒྱལ།

ཆོས་སྒྲིག་ཁོངས་མི།

མགོན་པོ་དར་རྒྱས། སུར་ཁོ། ཉ་མགྲིན་དོ་རྩེ།

འཕྲིན་ལས་རྒྱལ་མཚན། བན་དེ་མཁར།

ཉིང་འཛིན་བསྐྱ་མེས།

ལག་བརྟན་ཆོས་སྒྲིག་པ།

ཉིང་འཛིན་བསྐྱ་མེས།

དཀོན་མཆོག་ཀྱན་དངོས་འཛིགས་མེད་དབང་ཐོའི་ཕྱེས། །

བཤད་ཐུབ་བཟུན་པའི་བདག་པོར་དབང་བཟུང་བཞིན། །

ཡུང་རྟགས་ཉི་ཟླ་བྱུང་གི་སྒྲོན་མེ་ཡིས། །

སྒྲེད་ཀྱང་སྒྲོང་སྒྲོན་མེལ་བ་འདི་སྟེན་བྱུང་། །

ཞེས་དབུ་མང་བཞེད་སྟེ་མཇུག་པའི་ཆོགས་བཅད་ཀྱིས་མདུན་པུས་ཉི་
མཁའ་བྱུང་ཡོངས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱན་རྗེ་བཙུན་དཀོན་མཆོག་བཟུན་པའི་སྒྲོན་མེའི་
གསུང་འབུམ་དཔེ་སྒྲོན་བྱེད་པར་མདུན་རྒྱུན་མཁན་ཨ་ཏིའི་ཟམ་པའི་ཐེབས་རྩ་
ཆོགས་པར་བྱགས་རྗེ་ཆེ་བྱ།

谨此向本文集出版提供资助的美国桥基金会表示感谢。

དཀར་ཆག

- བསྟན་བཅས་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་པོ་ལས་སེམས་ཅམ་སྐྱར་གྱི་མཆན་
འགྲེལ་ཚུལ་འསྟོ་རྣམ་རིག་གཞུང་བརྒྱའི་སྣང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་
སོ། ། (1)
- ཕར་ཕྱིན་སྐབས་དང་པོའི་མཐའ་དཔྱད་གྱི་མཆན་འགྲེལ་ཚུལ་འསྟོ་
བཞུགས་སོ། ། (127)
- བསྟན་པའི་འཇུག་སྒྲི་སྐབས་འགྲོའི་བྲིད་ཡིག་ཕན་བདེའི་ལམ་བཟང་གསལ་
བའི་སྒྲིན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། (315)
- ཟབ་མོ་ལྷ་བའི་ཟིན་བྲིས་ཐར་ལམ་སྣང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །
..... (348)
- རྟེན་འགྲེལ་རྣམ་བཞག་ལྷང་རིགས་བང་མཛོད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ...
..... (380)
- དམིགས་པ་བརྟག་པའི་འགྲེལ་བ་ཚུགས་སྐང་དགོངས་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ། ། (430)
- རིག་ལམ་འཕུལ་གྱི་ལྷེ་མིག་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། (438)
- ཀླབ་མཐའ་བཞིའི་འདོད་ཚུལ་སྐོས་དྲིས་ལན་ལྷ་ཆོགས་གྱི་སྐྱོར་ཞལ་ལྷང་
བདུད་རྩི་ཐིགས་འཕྲེང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། (455)
- བསྐྱོ་བའི་རྒྱལ་པོ་བསྟན་འབར་མའི་དགོངས་དོན་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ་ལེགས་པར་
བཤད་པ་བསྟན་པའི་སྒྲིན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། (489)

༡༡། ། བརྟན་བཙོས་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་
པོ་ལས་སེམས་ཚམས་སྐྱོར་གྱི་མཆན་འགྲེལ་
རྩམ་འཕྲོ་རྩམ་རིག་གཞུང་བརྒྱའི་ཕྱང་
བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

ཀ བཟུན་གཏེར་རྒྱལ་དབང་བཟུན་པའི་ཕྱང་བརྟན་མཆོག །
རལ་གྱི་འཛིན་གདེངས་ཀ་རབ་མྱོངས་སུན་པའི་དག ། བྱག་སྤར་ཅེན་ཅེན་པའི་
སྒྲིང་གར་གྱིས། ། བདག་ཡིད་འཆིང་བརྒྱའི་འཆིང་བ་ད་དཔྱོད་ཞིག ། རྩེ་
ཚོད་གསུམ་བརྒྱུར་བའི་ཆེ་མཛོན་པའི་བརྗོད་བྱ་ལྷག་པའི་ཤེས་རབ་གྱི་ཡུལ་རང་
དང་སྤྱི་འཛིན་མཆན་ཉིད་རི་ལྷ་བ་བཞེན་འབྱེད་པའི་ཤེས་རབ་ནི་འཇམ་པའི་
དབྱངས་ལ་རག་ལས་པས་དེ་ལ་འཇུར་བྱག་བྱ་བ་དང་། འདུལ་བའི་བཅས་
རྒྱུ་པ་མོ་ཞིག་ཀྱང་སྟོན་པ་ཉག་གཅིག་མ་གཏོགས་བྱམས་འཇམ་དབྱངས་
སོགས་ཀྱང་མི་དབང་བའི་ཕྱིར་རམ། སྤང་དོར་གྱི་གནས་སྤོམ་རྩམས་སངས་
རྒྱས་ཁོ་ནའི་མཛོན་སུམ་གྱི་སྟོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་བཟུན་པ་དང་།
མདོ་སྤེལ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་མཛོད་པ་དང་། ཉམས་ལེན་རྣལ་
འབྱོར་གྱི་རིམ་པ་གཙོ་བོར་སྟོན་པས་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ལ་
བྱག་བྱ་བར་བཀས་བཅད་ཅིང་ཕལ་ཆེར་དེ་དང་མཐུན་པར་འབྱུང་ངོ་། །
འདིར་ཡང་བརྗོད་བྱའི་ཆ་ནས་དེ་དང་མཐུན་ཞིང་ཆོས་ཁྲུངས་བཅུན་པར་
བརྟན་པའི་ཕྱིར་དང་། གཙོ་བོར་གས་གང་ལས་ལམ་འདི་ཉིད་པའི་རྩ་བའི་

སྤྲུལ་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བའི་སྒྲིན་ནས་དགེར་གྱི་སྤྲུག་འཆལ་པའོ། ། དེར་མ་ཟད་
ལྟ་བུ་ཆོལ་བ་ལ་སྤྲུལ་མ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ངེས་པར་བསྟེན་དགོས་པར་གོ་བའི་
ཆེད་ཀྱང་ཡིན་ཏེ། གཞུང་འདིར་ཡང་། སྤྲུལ་མཐའ་གོང་འོག་གི་ལྟ་བུའི་
གནད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་སྟོན་པའི་མདོ་སྤྲུགས་གང་ཉམས་སུ་ལེན་ཀྱང་ལྟ་
བའི་གནད་འདིར་བཤད་པ་ལས་ལོག་ན་གང་ཡང་མེད་ཅིང་། སྤྲུལ་ལྟ་བུ་ཆེད་
ན་གང་ཟག་དེ་ཉིད་ཐར་བའི་སྒྲིན་རྒྱུད་པ་ཡིན་པས། དེ་ལ་སངས་རྒྱུས་ཕྱོག་
པའི་དགོས་པ་ཡང་སྤྲུལ་པ་ཡིན་གྱི་དེའི་བར་དུ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། བསྟན་པ་
གཞན་ཐམས་ཅད་ནི་འདི་ལ་བརྩམས་ཏེ་འབྲུག་པའི་སྒྲིན་ཕྱེད་སྦྱར་བ་ཙམ་ཡིན་
ལ། དངོས་གཞིའི་སྒྲིང་པོའི་དོན་ནི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུ་ཡིན་པས། འདི་
ཡང་མདོ་དང་སྤྲུགས་གྱི་ལེགས་པར་བཤད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒྲིང་པོར་བཤད་པ་
མིང་དོན་མཐུན་པ་ཡིན་ཞིང་། སྤྲུག་འདི་ཡང་མདོན་པ་གཞན་ལས་ཀྱང་ལྟག་
པར་བརྗོད་བྱ་དང་མཐུན་པའི་སྤྲུག་ཡིན་ནོ། ། དེ་ལྟར་བསྟན་པ་ཡོངས་ཀྱི་
སྒྲིང་པོར་གྱུར་པ་ལ་དགོངས་ནས་འདིའི་མཐུག་དུ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་ཟབ་ཟབ་
མའི་མདོ་ཡིས་རབ་བསྟན་བསྟན་པའི་སྒྲིང་པོ་འཛིན། ཞེས་གསུངས་ཤིང་།
ལེགས་བཤད་སྒྲིང་པོ་རྒྱུང་བར། བསྟན་པའི་སྒྲིང་པོ་སྒྲིང་པ་ཉིད། ཞེས་
འདོམས་པར་མཛད་དོ། །

ཁ འདི་དག་གི་དོན་བསྟན་ན་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས། གང་ཞིག་གཟིགས་
ཤིང་གསུངས་པ་ཡི། ། བསྟེན་དང་སྟོན་པ་སྤྲུལ་མེད། ། ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙུག་རྒྱུན་སྤྲུལ་མེད་པའི་སྟོན་པར་གྱུར་པ་
ནི། འོག་དུ་འཆད་པར་འབྱུར་བས་གཞུང་གི་དོན་རྟེན་འབྱུང་སྒྲིང་བ་དང་།
སྒྲིང་བ་རྟེན་འབྱུང་གི་དོན་དུ་འགྲོ་བ་འདི་ཉིད་རང་གི་སྤྲུགས་སུ་རྒྱུད་ཅིང་།
གཞན་ལ་འདོམས་པའི་སྒྲིན་ནས་ཡིན་པར་གོ་བའི་ཆེད་དེ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་
ལེགས་བཤད་སྒྲིང་པོ་ཆེ་རྒྱུང་གི་མིང་བཏགས་པ་ཡང་ཤེས་སོ། ། ཆོག་རིས་

གཞན་གྲགས་ཆེ་ལ། ལུས་མེད་བདག་པོ་ཞེས་པ་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་གཞུང་ལས།
 འདྲི་ཁམས་པ་རྣམས་གོང་མ་ལ་སྟོས་ན་ལུས་རྒྱུང་བས་མེད་པ་དང་འབྲེལ།
 འདི་དེའི་བདག་པོ་ཡིན་པའི་བྱུང་རམ། ཡང་ན་དབང་ལྷན་ཆེན་པོ་དཀའ་
 ཐུབ་ལ་གནས་པའི་ཆོ། འདིས། རྒྱུང་སྤྱོད་བརྒྱལ་བྱེད་སྟེ་བྱེད་དང་། །
 གསོད་བྱེད་བརྗོད་བྱེད་མདའ་ལྟོ། ། ཞེས་པ་ལྟར་རམ། ཆོག་གཏེར་
 འགྲུལ་པར་བཤད་པ་ལྟར། རྩོམ་བྱེད། འདར་བྱེད། དྲེགས་བྱེད།
 རྒྱུང་སྤྱོད། འཆང་བྱེད་ཀྱི་མདའ་ལྟོ་འཕངས་པའི་ཆོ། དཀའ་ཐུབ་ཉམས་
 པས་ཁྲོས་ཏེ་ཉི་མ་ལྷ་བ་མེའི་མིག་གསུམ་གྱི་དབྱུང་མ་མེའི་མིག་གིས་བསྟེགས་ཏེ་
 ལུས་མེད་པར་བྱས་པར་བཤད་དེ། འདི་དག་དེའི་བྱེད་པ་ཡིད་ལ་ཞུགས་པར་
 མདའ་ཞེས་བཏགས་སོ། །

ག རྒྱ་མཆོད་དང་ཆོས་མཐུན་གསུམ་གྱིས་སྦྱར་བས། གཉིས་པ་འདི་
 བྱི་སྦྱར་སྦྱོད་པ་ཐུན་ཏུག་སྟགས་དུ་མ་དང་། རྒྱད་པར་མདོ་སྟེ་རྒྱན་ལས།
 སངས་རྒྱུས་འཁོར་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་སྟོན་པའི་རྣམ་པ་ཤེས། ཞེས་གསུངས་པ་
 ལྟར། མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལ་སྟགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་
 ཐམས་ཅད་རང་གི་ཁྱར་དུ་བྲུངས་པའི་སྟོན་པོ་ཆེན་པོ་ལྟ་སྟེ། དགོ་འདུན་
 ཉི་ཤུའི་མདོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་གང་དག་བདག་
 ཉིད་ཀྱི་ལུས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྦྱ་ལྟ་བུ་སྦྱལ་ནས། ཞེས་སྟགས་དང་།
 བྱང་ཆེན་གང་དག་སེམས་དང་པོ་བསྐྱེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་བྱང་རྒྱལ་དུ་འཆང་རྒྱ་ཁོང་
 ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་ཏེ། ཞེས་སྟགས་ལྟ་བུའོ། ། འདི་ཡང་དེ་གཉིས་བྱང་
 སེམས་ཡིན་པས་དབང་དུ་བྱས་པའོ། །

ང གཞུང་ལུགས་མང་ཆོས་ཞེས་པ་མན་ཆད་དགོས་སྟགས་བཞི་ལ་
 སྦྱར་བྱང་དུ་སྤྱང་ཁོང་། ཆོག་དོན་ནི། རྒྱུང་བ་སྟགས་སྦྱར་གཞུང་ལུགས་
 མང་དུ་ཆོས་ཤིང་། རྒྱད་པར་ལྟ་བའི་གནད་དོན་ཆོལ་བར་འདྲི་ནས།

རིག་པའི་ལམ་ལ་སྒྲིང་ལ་གྱི་འདུ་ཤེས་མེད་པར་འབད་པ་བརྟེན་པ། སྒྲིང་པའི་
 རྒྱགས་གྱི་ཡོན་ཏན་དུ་མ་ཡང་མངའ་བ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་མ་རྟོགས་པའི་ལམ་
 སྒྲིལ་བཟང་པོ་འདི་ཉིད། འོ་ལ་ཁ་སྐགས་སུ་དཀའ་བ་དུ་མའི་སྒྲིན་ནས་བཅལ་
 ཞིང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་བཀའ་དྲིན་ལས་ཉིད་ཚུལ་
 དང་སྒྲིང་ལྡན་ལ་ཉན་པར་བསྐྱལ་བ་སྐགས་སོ། འདིས་མཆོན་སྐབས་དུ་མར་
 རྩ་མ་མང་པོའི་ལྷགས་བཀག་གྱང་། མིང་བཟུང་མ་མཛད་པ་དེ་དག་གི་ལྟ་བ་
 ལ་ནོར་བ་བྱུང་ཡང་སྒྲིང་རྒྱགས་མི་རུབ་པར་བསྐྱུངས་པའི་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བའི་
 གནད་ཀྱིས་ཡིན་ལ། ཀྱང་པ་གཉིས་པར་རལ་བ་མང་བརྟེན་ཞེས་གྱང་དཔེ་ཁ་
 ཅིག་ཏུ་འབྱུང་ནེ་དོན་ལ་བྱད་པར་ཆེར་མེད་དོ། ། དེ་ནས་གཞུང་དངོས་ཀྱི་
 དོན་ལ་གཉིས་ལས། དང་པོ་དྲངས་དེས་འབྱེད་དགོས་པའི་རྒྱ་མཆན་ནི།
 རྒྲིང་པ་སྟེ་རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒྲིང་པ་ཉིད་དང་། ཞི་བ་སྟེ་མཆན་མ་མེད་པ་
 དང་། རྒྱུ་བ་མེད་པ་སྟེ་སྒྲིན་མེད་གསུམ་མ་རྟོགས་པར་འཁོར་བ་ལས་མི་སྒྲིལ་
 ཚུལ་སྒྲིན་པ་ལ་ཡུལ་འཁོར་སྒྲིང་གིས་བྱས་པའི་མདོ་ཡུང་ནི། ཐོད་ཏུ་འགྱུར་
 བའི་མདོ་འདིར་མེད་གྱང་། དབུ་མ་སྣང་བ་སྐགས་སུ་ཡུལ་འཁོར་སྒྲིང་གིས་
 བྱས་པ་དྲངས་པ་ལས་འབྱུང་བ་འདིར་བཞོད་པའོ། ། ཞེས་འགའ་ཞིག་
 གསུངས་གྱང་དགོན་བརྗེགས་ཀྱི་ཡུལ་འཁོར་སྒྲིང་བྱས་ན་འགྱུར་ཅམ་མ་
 གཏོགས་ཅི་བཞིན་པར་སྣང་། དེ་ལ་རྣམ་ཐར་སྒྲིང་གསུམ་ནི། མཛོད་ལས།
 མཆན་མེད་ཞི་བའི་རྣམ་པ་དང་། རྒྲིང་ཉིད་བདག་མེད་རྒྲིང་ཉིད་དུ། །
 འཇུག་པའོ་སྒྲིན་པ་མེད་པ་ནི། ། དེ་ལས་གཞན་བདེན་རྣམ་པ་ཅན། ། ཞེས་
 རྒྲིང་བདག་མེད་གཉིས་རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒྲིང་པ་ཉིད། རྒྱག་བདེན་གྱི་
 ལྟ་མ་གཉིས་དང་། ཀྱན་འབྱུང་གི་བྱད་ཆོས་བཞི། ལམ་གྱི་བཞི་རྣམས་
 སྒྲིན་མེད་དང་། འཕྱོག་པའི་བཞི་མཆན་མེད་དེ། གཟུགས་སྐགས་ཡུལ་ལ།
 རྒྱུ་མ་མི་རྟག་པ་སྟེ་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཆན་ཉིད་གསུམ། སོ་མོའི་མཆན་མ་གཉིས་

ཏི་མཆོན་མ་བཅུ་དང་བཅུ་ལ་བའི་ཕྱིར་རོ། ། ལམ་གྱི་བཞི་ལ་དེ་མ་ཆང་ཞིང་ཕྱ་
 ངན་ལས་འདའ་བའི་ཆོ། ལམ་སུན་འབྱེན་པའི་ལམ་གསུམ་གྱི་སྒྲོན་ནས་རྒྱན་
 བཅད་དེ། དེས་པར་འབྱུང་བའི་གནས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྒྲོན་མེད་དུ་བཤད་དོ།
 ཐེག་ཆེན་བྱན་མོང་བའི་ལུགས་ནི་མདོ་ཉེ་རྒྱན་ལས། ཏིང་འཛིན་གསུམ་གྱི་
 སྦྱོང་ཡུལ་ནི། ། བདག་མེད་རྣམ་པ་གཉིས་པོ་དང་། ། བདག་ཏུ་འཛིན་པའི་
 རྟེན་དང་ནི། ། དེ་རྟག་ཉེར་ཞི་ཡིན་ཞེས་བྱ། ། ཞེས་དང་། ། འབྲེལ་པ་དོན་
 གསལ་སྐབས་བཞི་བར་བདེན་བཞིའི་ཁྱད་ཆོས་བཅུ་དྲུག་ལ་སྦྱར་བ་གཅིག་དང་།
 གཉིས་ཡོད་པ་ཅུང་མི་འདྲ་སྟེ། རྒྱན་གྱི་བདག་མེད་གཉིས་ཞེས་པ། དབྱིག་
 འབྲེལ་ལས། སྦྱང་པ་ཉིད་ཀྱི་ཏིང་འཛིན་ནི་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་བདག་
 མེད་པ་འོ། ། ཞེས་བདག་མེད་གཉིས་གསུང་བཤེས་། འབྲེལ་པ་དོན་གསལ་
 ལས། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་མ་བཤད་ལ་དེས་མཆོན་མེད་ལ་ལམ་གྱི་བཞི་ཡང་
 སྦྱར་གྲང་། རྒྱན་ལས། ལམ་གྱི་བཞི་གང་ལ་ཡང་མ་སྦྱར་ཏི། བདག་
 འཛིན་གཉིས་སེས་པ་དང་། སྦྱང་བ་དང་། སྦྱངས་པ་མདོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་
 ཅམ་ལས་ཁྱད་ཆོས་བཅུ་དྲུག་སྟགས་ལ་མ་སྦྱར་བའི་ཕྱིར། བསྟུ་བ་ལས།
 ཀུན་བཟགས་ཀྱི་རྩ་ཐོ་ཉིད་ལ་བརྟེན་ནས་ནི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒྲོ་དང་པོ་
 བཞག་གོ། ། གཞན་གྱི་དབང་གི་རྩ་ཐོ་ཉིད་ལ་བརྟེན་ནས་རྣམ་པར་ཐར་པའི་
 སྒྲོ་གཉིས་པ་བཞག་གོ། ཞེས་སྟགས་ཀྱིས་རྩ་ཐོ་ཉིད་གསུམ་ལ་སྦྱར་བ་ཡང་འདི་
 དང་དོན་གཅིག་སྟེ། བདག་གཉིས་སུ་ཀུན་བཟགས་པ་འཁོག་པ་དང་།
 བདག་ཏུ་འཛིན་པའི་རྟེན་མ་དག་པའི་གཞན་དབང་ལ་རྒྱབ་ཀྱིས་སྦྱགས་པ་དང་།
 དེ་རྟག་ཏུ་ཞི་བའི་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་འཁོག་པ་མདོན་དུ་བྱས་པའི་ཟག་མེད་ཀྱི་
 དགའ་བདེ་འབྱུང་སྟེ། རྒྱན་ལས། རྣམ་པར་མི་རྟོག་རྒྱབ་ཀྱིས་སྦྱགས།
 རྟག་ཏུ་དགའ་དང་ལྡན་པ་འོ། ། ཞེས་སྟགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། འདིར་རྒྱ་
 ཆོས་ཀྱི་སྒྲོམ་བཞི་ལ་སྦྱར་ཚུལ་སྟགས་མང་སྟེ། རྒྱན་གྱི་འཁོག་རྣམས་ལ་སྟེས།

མཆིམས་མཛོད་ལས། རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་བརྟུ་བས། འདི་གསུམ་
 རོ་བོ་ཉིད་གསུམ་གྱི་ཡུལ་ཅན་དུ་གསུངས་ཞེས་པ་དང་། ཐོས་བསམ་ལས་བྱུང་
 བ་དང་། འཇིག་རྟེན་པའི་སྒྲོམ་བྱུང་དང་། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་
 སྒྲོམ་བྱུང་གསུམ་རིམ་བཞིན་སྟོང་པ་ཉིད་སོགས་དང་། སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ཉིང་རེ་
 འཛིན་སོགས་དང་། རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒྲོ་སྟོང་བ་ཉིད་སོགས་སུ་གསུངས་
 ཞེས་བཤད་གྲུང་། ཀྱན་བཏགས་དང་པོའི་ཡུལ་དུ་གསུང་པས་ཡིན་མིན་
 དབྱུང་དགོས་ལ། སྟོང་པ་ཉིད་སོགས་ཀྱི་སྒྲས་གསུངས་པ་དེར་སྒྲོམ་བྱུང་དང་།
 ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་སྒྲས་གསུངས་པ་དེར་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་སྒྲོམ་བྱུང་
 རྟོན་ནས་བཤད་པ་འབད་དཀའ་ལྟེ། སྒྲ་མ་སྒྲ་མ་སྒྱི་དང་བྱི་མ་བྱེ་བག་གི་ཚུལ་
 ཡིན་གྱི་ནང་པན་ཚུན་འགལ་བ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ཐེག་ཆེན་སྐུན་མོང་མ་ཡིན་
 པའི་རྣམ་ཐར་སྒྲོ་གསུམ་ལ་རྒྱ་འབྲས་རོ་བོ་གསུམ་ལ་སྐྱར་བ་དང་། བྱ་བྱེད་
 ལས་གསུམ་ལ་སྐྱར་བ་སོགས་ལས། དང་པོ་ནི། རྣམ་སྟངས་མཛོན་བྱུང་ལས།
 སེམས་ནི་རང་དངོས་མེད་ཕྱིར་དང་། །རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་སྟངས་པའི་ཕྱིར།
 ཞེས་དང་། བྱ་བྱེད་ཉའི་ཐགས་དོན་བཤད་པའི་ཐད་ཀྱི་རྒྱབ་ཐབས་ཀྱན་བཟང་
 ལས། རོ་བོ་ཉིད་དང་བྲལ་ཕྱིར་སྟོང་པ་ལྟེ། དེ་བཞིན་རྒྱ་དང་བྲལ་ཕྱིར་
 མཆན་མ་མེད། །རྟོག་པ་རྣམས་དང་བྲལ་ཕྱིར་དངོས་པོ་ནི། མ་ལུས་སྒྲོན་
 པ་ལས་ནི་ངེས་པར་གྲོལ། །ཞེས་གསུངས་ཏེ། ལམ་དོན་དམ་པར་རྒྱ་ལས་
 མ་སྐྱེས་པ་དང་། དོན་དམ་པར་མ་བྱུབ་པ་དང་། དོན་དམ་བར་འབྲས་བྱ་
 མི་འབྱེད་པ་ཞེས་སྐྱར་ན། ལམ་གྱི་དེ་གསུམ་ལམ་རང་ཉིད་ཀྱི་སྟེང་དུ་བཞག་
 རུས་ལ། དེ་རྒྱ་དོན་དམ་པར་མ་བྱུབ་པ་ཞེས་སོགས་སུ་སྐྱར་ན་མི་རུས་སོ། །
 འོན་ཀྱང་རང་ཉིད་ཀྱི་སྟེང་གི་སྟོང་ཉིད་དགོས་མི་དགོས་དབྱུང་པར་བྱའོ། །
 འོན་དབུ་མའི་མཐའ་དཔྱད་ལས། ལྷ་གྲ་གཞན་སྐྱེ་མེད་པ་སྟོང་ཉིད་མ་ཡིན་
 པར་ཐལ། ལྷ་གྲའི་སྟོང་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་མ་བྱུབ། ལྷ་གྲ་སྐྱེ་པའི་སྟོང་

ཉིད་ཡིན་ཀྱང་མུ་གུའི་སྤང་ཉིད་མ་ཡིན་པའི་ཁྱེད་ཀྱི། ཞེས་གསུངས་པ་ཅི་ཞེས་
 བ། གཞན་སྤྱི་འཛིག་ཚུལ་ནི། སྤྱི་བ་འཛིག་འཆམས་བཅུགས་ཡོད་ཅམ་གྱིས་
 མཆོམ་པར་དབྱེད་ནས་རྒྱ་རང་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཞིག་ལས་འབྲས་ཀྱི་རང་
 མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཞིག་སྤྱི་བ་གཞན་སྤྱིའི་དོན་དུ་འདོད་ལ། དེ་ལྟར་སྤྱི་བ་
 དབྱེད་བཅོད་དུ་མ་གྲུབ་པ་སྤྱི་བའི་སྤང་ཉིད་ཡིན་པ་ལ་དཀོར་ས་སོ། ། བྱ་བྱེད་
 ལས་གསུམ་ལ་སྦྱར་བ་དེ་གང་གིས་བཤད་ཅེ་ན། སྦྱར་འཁོར་གསུམ་མི་
 དམིགས་པར་བཤད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་འདི་ཡིན་ལ། ཁྱད་པར་གསང་
 འདུས་ཅ་རྒྱད་ལེའུ་གཉིས་པར། དེས་པོ་མེད་པས་བསྐྱམ་པ་མེད། །
 བསྐྱམ་པར་བྱ་བ་བསྐྱམ་པ་མིན། ། དེ་ལྟར་དེས་པོ་དེས་མེད་པས། །
 བསྐྱམ་པ་དམིགས་སུ་མེད་པར་རོ། ། ཞེས་པ་འདི་ལ་ཚུལ་བཞིའི་བཤད་པ་
 འབྱུང་བ་ལས། སྤྱི་དོན་གྱི་སྐབས་སུ་རྒྱ་འབྲས་རོ་ཙོག་གསུམ་ལ་སྦྱར་བ་དེ་ཉིད་
 བཤད་ཀྱང་། ཡིག་དོན་སྐབས་སུ་འདི་ཉིད་བཤད་དོ། དེ་ཡང་ས་ལས་ལམ་
 བསྐྱམ་བྱའི་ཡུལ་གྱི་དེས་པོ་དང་། བྱེད་པ་སྤྱི་བསྐྱམ་བྱེད་ལམ་གཉིས་དོན་
 དམ་པར་མ་གྲུབ་པས། དེས་དེ་བསྐྱམ་པ་ཡང་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པར་
 འགྱུར་ཏེ། ཅ་ཤེས་ལས། ལམ་ལ་རང་བཞིན་ཡོད་ན་ནི། ། བསྐྱམ་པ་
 འབྱུང་པར་མི་འགྱུར་རོ། ། ཞེས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་ན་བསྦྱར་དུ་མེད་པ་ལ།
 བསྐྱམ་པ་དོན་མེད་པའི་ཁྱེད། དེ་ལྟར་གསུམ་བཤད་ཀྱང་། རྣམ་པར་ཐར་
 པའི་སྤྱི་སྤང་པ་ཉིད་དུ་འདུས་ཏེ། སྤྱི་སྦྱོབ་གྱིས་མཛད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཆོགས་
 ལས། རང་བཞིན་མེད་པའི་སྤང་ལ་སྤང་བ་ནི། ། ཡིན་དང་མཆོན་མའི་ཅི་
 ཞིག་བྱེད་པར་འགྱུར། ། མཆོན་མ་ཐམས་ཅད་ལོག་པར་གྱུར་པའི་ཁྱེད། །
 མ་སྦྱས་སྤྱོད་པ་ལས་ནི་དེས་པར་སྟོལ། ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཁྱེད། ཁྱབ་སྤེལ་
 ཡིན་དང་ཞེས་པ་རྒྱ་མཆོན་སྤྱོད་པའི་ཆོག་ཡིན་པའི་ཁྱེད། སྦྱགས་རིམ་ལས།
 སྤང་པ་ཁོ་ནར་དེས་པོ་ཉིད་གཞན་གཉིས་འདུས་པར་གསུངས་པ་ནི། བྱང་

ཐུབ་ཀྱི་ཆོག་ལས་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། འདི་ཡང་ཞི་སྒོ་གཉིས་
 པར་ཐལ་བའི་རྒྱན་སྒྲིང་དུ་བཞེད་པ་ཡིན་ནོ། འདི་དག་ལས་འཕྲོས་ཏེ།
 རང་རྒྱུད་པས་ཞི་སྒོ་གཉིས་པ་དང་། འཁོར་ཅ་གསུམ་པ་སོགས་འདོད་མི་
 འདོད་དང་། རྩེ་སྒྲུབ་སྒྲིང་གི་དུ་བཟུང་འདོད་མི་འདོད་སོགས་ཀྱང་དབྱུད་
 པར་བྱའོ། ། དེ་ཞིག་རགས་པའི་བདག་མེད་ཅམ་རྒྱན་པར་མཛད་པ་སོགས།
 རྟེན་འབྲུང་སོགས།

ཅ རྒྱུད་བྲུ་མ་ལས། གང་ཕྱིར་རྒྱལ་ལས་ཆེས་མཁས་འགའ་ཡང་
 འཇིག་རྟེན་འདི་ན་ཡོད་མིན་ཏེ། ། མ་ལུས་དེ་གི་དམ་ཆོག་ནི་རྒྱལ་བཞིན་ཀྱང་
 མཁྱེན་གྱིས་མཁྱེན་གཞན་མིན་པས། ། དེ་ཕྱིར་དྲང་སྲོང་རང་གི་དུ་བཞག་
 མདོ་ལྷེ་གང་ཡིན་དེ་མི་དགྲུགས། ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་བ་ཉིད་ཆད་
 མར་བྱེད་དགོས་སོ། ། འོན་ཀྱང་རྒྱལ་བའི་གསུང་ལ་རིགས་པས་དབྱུད་པ་
 བྱེད་པ་ལ། དེ་ཆད་མར་མ་བཟུང་བ་འདྲ་བ་ཞིག་ཏུ་གྲོ་ནས། གང་གསུངས་
 གྲུ་ཁི་བཞིན་དུ་འཇིག་པ་ནི། རྟེན་པ་དང་པོ་གཉིས་མ་གོ་བའི་བླན་ཚུག་ཡིན་
 ཏེ། མཐའ་དཔྱོད་ལྷ་གྲུ་ལས། གཞུང་ལུགས་ནམས་སྤྱི་རིགས་པས་སྐྱབ་པ་
 ལྟར། རིགས་པས་སྐྱབ་པ་དགོས་ཀྱི། དེ་དག་རྒྱར་མཐོང་ལ་ཤིན་ཏུ་སྒྲིག་
 རྒྱར་ཡིན་པས། སྐྱབ་བྱེད་ལྷང་ཅམ་དུ་ཟད་དོ། ཞེས་སྒྲུབ་པ་ནི། བདག་
 ནི་རྟེན་པ་གཞན་སྤངས་ནས་བཅམ་ལྟན་ཁྱོད་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང་བ་འདི་ནི་བདག་
 རང་གི་འདོམས་པ་ཅམ་དུ་ཟད་ཀྱི་སྐྱབ་བྱེད་ཅི་ཡང་མེད་ཅེས་རང་གི་སྐྱབས་
 འཕྲིད་མཆར་སྒྲིག་པ་ལྷེ་ཞེས་དང་། དེའི་ཆེ་ལྷང་གཉིས་ནི་བདེན་པའི་དོན་
 ཅན་ཡིན་མིན་དཔྱོད་པའི་གཞི་ཡིན་པས་ཆོད་གཞི་སྐྱབ་བྱེད་དུ་མི་རྒྱང་བའི་ཕྱིར།
 རིགས་པ་གི་དུ་བཞག་པའི་དོན་ཅན་ཡིན་མིན་དཔྱེ་བར་བྱའོ། ། ཞེས་
 གསུངས་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་ཆད་མར་བྱེད་ཀྱང་བྱེད་རྒྱལ་ཤེས་དགོས་པས།
 དང་པོ་ནི་མོས་མནོ་ཅམ་མ་ཡིན་པར། རྒྱལ་བའི་བཀའ་ཉིད་ལས་འབྲུང་བའི་